



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 13 września 2010 r. (15.09)
(OR. en)**

13475/10

BUDGET 63

UZASADNIENIE

Dotyczy: Projekt budżetu korygującego nr 6 do budżetu ogólnego na rok 2010: stanowisko Rady z dnia 13 września 2010 r.

I. WPROWADZENIE

W dniu 18 czerwca 2010 r. Komisja przekazała Radzie projekt budżetu korygującego (PBK) nr 6 do budżetu ogólnego na rok 2010.

Celem PBK nr 6/2010 jest zapewnienie Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych (ESDZ) zasobów finansowych i ludzkich niezbędnych do jak najszybszego jej ustanowienia w 2010 roku.

PBK obejmuje utworzenie nowej sekcji X w budżecie na 2010 rok, wraz z odpowiednią strukturą budżetową i planem zatrudnienia. Ten ostatni obejmuje stanowiska przenoszone z innych instytucji (411 stanowisk przenoszonych z sekcji II – Rada Europejska i Rada – oraz 1114 stanowisk przenoszonych z sekcji III – Komisja), jak również utworzenie 100 nowych stanowisk w grupie funkcyjnej AD (20 w siedzibie głównej ESDZ i 80 w delegaturach). Ponadto PBK nr 6/2010 przewiduje zatrudnienie 60 pracowników lokalnych w delegaturach i 10 pracowników kontraktowych w siedzibie głównej.

Wpływ finansowy netto PBK nr 6/2010, w tym odnośne wydatki na działalność, wynosi 9,52 mln EUR, zapisane w sekcji budżetu dotyczącej Komisji.

Rada zatwierdziła wniosek Komisji, któremu towarzyszyło następujące oświadczenie:

„Przy tworzeniu ESDZ należy się kierować zasadą racjonalności kosztów i dążyć do neutralności budżetowej. W tym celu trzeba będzie korzystać z uzgodnień przejściowych, a potencjał budować stopniowo. Należy unikać niepotrzebnego powielania zadań, funkcji i zasobów obecnych w innych strukturach. Należy korzystać z wszelkich możliwości racjonalizacji. Aby zapewnić odpowiednią obecność w ESDZ personelu pochodzącego z państw członkowskich, oprócz istniejących stanowisk pochodzących z Komisji i z SGR można udostępniać dodatkowe stanowiska przez przekształcenie stanowisk tymczasowych w Komisji i w Sekretariacie Rady, a także przez obsadzanie stanowisk, które zwolniły się na skutek przejścia zajmujących je osób na emeryturę lub w inny sposób. Ponadto konieczne będzie zapewnienie ograniczonej liczby dodatkowych stanowisk dla pracowników z państw członkowskich zatrudnionych na czas określony, co należy sfinansować w ramach obowiązującej perspektywy finansowej.

Rada wzywa Komisję i Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, aby w przyszłości w ramach corocznych procedur budżetowych przedstawiali wnioski budżetowe, które są zgodne z tym celem”.

II. WNIOSEK

W dniu 13 września 2010 r. Rada przyjęła swoje stanowisko w sprawie projektu budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 w wersji zamieszczonej w załączniku technicznym do niniejszego uzasadnienia¹.

¹ Dok. 13475/10 ADD 1 BUDGET 63.

Projekt budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010

STANOWISKO RADY

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich², zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1525/2007 z dnia 17 grudnia 2007 r.³, w szczególności jego art. 37,

a także mając na uwadze, co następuje:

- budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 został ostatecznie przyjęty w dniu 17 grudnia 2009 r.⁴,
- w dniu 18 czerwca 2010 r. Komisja przedstawiła wniosek zawierający projekt budżetu korygującego nr 6 do budżetu ogólnego na rok budżetowy 2010,

² Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1, wraz ze sprostowaniami w Dz.U. L 25 z 30.1.2003, s. 43 i w Dz.U. L 99 z 14.4.2007, s. 18.

³ Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9.

⁴ Dz.U. L 64 z 12.3.2010.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Stanowisko Rady w sprawie budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 zostało przyjęte w dniu 13 września 2010 r.

Z pełnym tekstem stanowiska można się zapoznać na stronie internetowej Rady lub można pobrać go ze strony: <http://www.consilium.europa.eu/>.

Sporządzono w Brukseli 13 września 2010 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
